

## Estimados Investigadores Internacionales y Colaboradores de SD CFAR,

¡Feliz Año Nuevo! ¡Esperamos que hayan tenido unas maravillosas vacaciones! Nos gustaría compartir noticias sobre nuevos requisitos de intercambio de datos, oportunidades de financiamiento y capacitación, y actualizaciones administrativas. Emitimos estos avisos periódicamente a medida que se disponen de nuevas informaciones. Por favor, consulten los archivos adjuntos si prefieren leer este boletín en español o portugués.

Háganos saber qué capacitación puede ayudarlos a convertirse en científicos con publicaciones destacadas y financiamiento para sus propias becas. Todas las solicitudes serán evaluadas por nuestro liderazgo. Si podemos encontrar una instrucción adecuada, la compartiremos de inmediato. De manera similar, si encuentran capacitación que creen que beneficiaría a otros, por favor, hágannoslo saber por correo electrónico a [cfar@ucsd.edu](mailto:cfar@ucsd.edu).

---

## ACTUALIZACIÓN CRÍTICA DEL SUBCONTRATO

Aquellas personas cuya investigación cuenta con el respaldo de los Institutos Nacionales de Salud (NIH) de los Estados Unidos pronto verán una actualización importante en sus subcontratos. Esta actualización se aplica a toda investigación financiada por el NIH, no solo a la relacionada con el VIH. Muchas instituciones en los Estados Unidos utilizan fondos del NIH para emitir subcontratos con universidades o agencias fuera de los Estados Unidos. Por ejemplo, todos ustedes que recibieron subvenciones piloto internacionales de SD CFAR tienen o tendrán sus estudios respaldados por subcontratos entre su institución y la Universidad de California, San Diego. El NIH es la fuente de financiamiento para estos subcontratos, y estamos obligados a seguir las reglas del NIH.

A partir de enero de 2024, todos los investigadores fuera de los Estados Unidos cuyos estudios son respaldados por subcontratos que utilizan fondos del NIH deben poner a disposición de sus colegas estadounidenses todos los registros relacionados con su investigación financiada por el NIH al menos una vez al año para su inspección. Los registros incluyen copias de cuadernos de laboratorio, datos de pacientes desidentificados y todos los demás documentos relacionados con los estudios respaldados por el NIH. Debes hacer esto para cada estudio respaldado por el NIH en tu institución. El personal administrativo de SD CFAR confirmará que tus registros se hayan cargado, pero solo los revisaremos en detalle y compartiremos con tus colaboradores y mentores de SD CFAR si el NIH solicita una auditoría. Aunque las auditorías raramente ocurren, los registros del estudio deben estar disponibles en muy poco tiempo, unos pocos días o como máximo una semana.

Todos los nuevos y actualizados subcontratos este año incluirán redacción sobre este nuevo requisito. Si tu institución se niega a cumplir, el subcontrato no se completará y no recibirás fondos para tu estudio. Aquí tienes un ejemplo de redacción para un subcontrato actualizado:

Esta enmienda se emite para incorporar la [NIHGPS 15.2.1](#), un nuevo requisito del NIH. El subcontratista acepta proporcionar a PTE (UC San Diego) acceso (que puede ser electrónico) a copias de todos los cuadernos de laboratorio, todos los datos y toda

la documentación asociada con la investigación según se describe en los informes de progreso del subcontratista a PTE. Este acceso debe proporcionarse al menos una vez al año y a solicitud de PTE.

Estamos a la espera de orientación de la Oficina de Proyectos Patrocinados de UC San Diego sobre la mejor manera de que ustedes preparen y carguen sus documentos. Tan pronto como sea posible, compartiremos un video en inglés, español y portugués con sugerencias sobre cómo prepararse para este nuevo requisito.

---

## FINANCIACIÓN

### SUBVENCIONES PILOTO INTERNACIONALES

**ACTUALIZACIÓN:** A partir de abril de 2024, SD CFAR pasará a un ciclo por año, ofreciendo un máximo de dos subvenciones por año para permitir más tiempo para el alcance y la formación individual. Esto también brindará más tiempo a los solicitantes para prepararse e interactuar con los colaboradores y núcleos de SD CFAR.

El monto máximo para las Subvenciones Piloto Internacionales de SD CFAR es ahora de \$50,000. Al menos la mitad de su presupuesto debe estar designada para una institución internacional. Si tiene preguntas o inquietudes sobre su solicitud nueva o revisada, por favor, envíe un correo electrónico a [cfar@ucsd.edu](mailto:cfar@ucsd.edu). Las solicitudes serán aceptadas a partir del lunes 1 de abril.

[IR A BECAS PILOTO INTERNACIONALES](#)

### REVISIONES O-K

Las Revisiones O-K de SD CFAR son secciones de estudio simuladas donde los investigadores pueden recibir comentarios sobre sus solicitudes de subvención antes de su presentación. Estas reuniones están diseñadas para investigadores en etapas iniciales que solicitan subvenciones financiadas por los Institutos Nacionales de Salud (NIH) de los Estados Unidos. ¡Estamos considerando ofrecer secciones de estudio simuladas similares a los solicitantes de las Subvenciones Piloto Internacionales! Esto significa que dos o más revisores podrían evaluar su borrador de solicitud y ofrecer sugerencias de mejora antes de la fecha límite de presentación anual del 1 de abril. ¿Le sería útil esto? Háganoslo saber por correo electrónico a [cfar@ucsd.edu](mailto:cfar@ucsd.edu).

[IR A RESEÑAS DE O-K](#)

### INVESTIGACIÓN INTERNACIONAL en ENFERMEDADES INFECCIOSAS

Los Institutos Nacionales de Salud (NIH) de los Estados Unidos están ofreciendo subvenciones para Investigación Internacional en Enfermedades Infecciosas (R01, Ensayo Clínico No Permitido). El Investigador Principal debe estar ubicado fuera de los Estados Unidos en un país de ingresos bajos o medianos. La investigación propuesta debe centrarse en enfermedades infecciosas. Si elige aplicar para investigaciones en HIV (¡esperamos que lo haga!), su propuesta debe abordar las [prioridades del HIV establecidas por el NIH](#).

Por favor, consulte el texto completo de la Oportunidad de Anuncio (FOA) aquí: [RFA-AI-23-023: Investigación Internacional en Enfermedades Infecciosas](#). Alentamos a los miembros de SD CFAR a colaborar con investigadores extranjeros para aprovechar esta oportunidad de financiamiento.

SD CFAR ofrecerá una Revisión O-K, una sección de estudio simulada, para ayudar a los solicitantes a perfeccionar sus propuestas. Tenga en cuenta: Los solicitantes internacionales que deseen participar en la Revisión O-K deben (1) planificar la presentación de una solicitud sobre un tema de [alta prioridad en HIV/AIDS](#), y (2) planificar colaborar con miembros de SD CFAR y/o utilizar servicios centrales de SD CFAR en su investigación propuesta. ¡Más información sobre esto próximamente!

[IR A INVESTIGACIÓN INTERNACIONAL EN ENFERMEDADES](#)

[INFECCIOSAS](#)

### **SUBVENCIONES PROPEL**

¡Nuestras subvenciones PROPEL aún están disponibles para ti! PROPEL significa "Recursos de Publicación Ofrecidos para Promover a Líderes Emergentes". Puedes solicitar un total de \$5,000 una vez o a lo largo de varias solicitudes para respaldar cargos de páginas de revistas, traducción de idiomas, software estadístico u otros elementos que te ayuden a publicar artículos o redactar propuestas de subvenciones basadas en las subvenciones de Desarrollo o Piloto Internacional de SD CFAR. Los fondos solo pueden utilizarse en los Estados Unidos. Si te encuentras fuera de los Estados Unidos, tu colaborador de SD CFAR puede gestionar las compras en tu nombre. Por ejemplo, un ex receptor de una subvención Piloto en México solicitó fondos para pagar cargos de página y publicó cuatro artículos en 2022. Recuerda: las subvenciones PROPEL son para investigadores que ya han recibido una subvención de Desarrollo o Piloto Internacional y solo pueden utilizarse para publicar hallazgos y/o solicitar nuevas subvenciones basadas en la investigación respaldada por SD CFAR.

[IR A BECAS PROPEL](#)

---

## ACTUALIZACIONES ADMINISTRATIVAS



### ¡Bienvenida, Liz Zunshine!

¡El SD CFAR tiene un nuevo miembro en el equipo administrativo! Nos complace presentar a Elizabeth (Liz) Zunshine, la nueva Gerente de Programas para los Núcleos de Desarrollo y Piloto Internacional de SD CFAR.

Liz anteriormente se desempeñó como Gerente de Proyectos en Ciencias de la Salud de UC San Diego y cuenta con casi 20 años de experiencia en el desarrollo y la gestión de proyectos de investigación, gestión general de proyectos y control de calidad. ¡También es una experta usuaria de

REDCap para quienes necesiten tal experiencia!

Lo más importante es que Liz es una apasionada defensora en la lucha contra el HIV. Ha sido testigo del impacto profundo de la investigación y del papel vital que desempeña en la mejora de la vida de las personas que viven con HIV y sus seres queridos.

### Feliz Jubilación (junio de 2024), Bryna!

Durante los próximos meses, tendrás la oportunidad de interactuar con Liz por correo electrónico y a través de Zoom, ya que asumirá actividades que anteriormente gestionaba Bryna Block. Después de 22 años en UC San Diego, Bryna se jubilará a finales de junio de 2024.

Tanto Liz como Bryna están emocionadas por sus respectivos cambios de carrera y esperan ayudarte a tener éxito en tus proyectos de investigación relacionados con SD CFAR y el HIV.



## LISTA DE CORREO SD CFAR

Nuestro centro publica un boletín semanal en línea que incluye información sobre educación y desarrollo profesional, oportunidades de financiamiento y otras actividades relevantes para la investigación sobre el HIV. Muchos de los eventos y ofertas son en línea y se graban para su visualización posterior. Si aún no recibe nuestro boletín semanal, la mejor manera de empezar es inscribirse en la membresía de SD CFAR. Los investigadores y administradores internacionales son elegibles para la membresía comunitaria. Los colaboradores de SD CFAR tienen opciones adicionales. Además de nuestro boletín, los miembros reciben todos los anuncios sobre próximas oportunidades de subvención, seminarios y otros programas.

[HAGA CLIC AQUÍ PARA SER MIEMBRO HOY](#)

---

## PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD

Nuestras solicitudes para la subvención piloto internacional incluyen una sección sobre la participación de la comunidad en proyectos que involucran a participantes en investigaciones humanas. Preguntar a los miembros de tu comunidad para obtener sugerencias y comentarios te ayuda a diseñar un estudio que satisfaga mejor las necesidades de todos y permite que el SD CFAR garantice que las preocupaciones locales sobre tu estudio se aborden adecuadamente. Pero, ¿cómo se hace esto? ¿Cuáles son las mejores maneras de involucrar a los miembros de la comunidad que pueden no conocer los aspectos técnicos de tu investigación?

¡[El Núcleo de Salud Ciencias Sociocomportamentales](#) de SD CFAR puede ayudarte a determinar si se necesita la participación de la comunidad y, en ese caso, cuáles métodos funcionarían mejor para ti! Envía un correo electrónico a [cfar@ucsd.edu](mailto:cfar@ucsd.edu) y avísanos si necesitas orientación. ¡Te pondremos en contacto con los expertos!

---

## ENTRENAMIENTO PARA ESCRIBIR SUBVENCIONES

La Oficina de Asuntos de Investigación de la Universidad de California, San Diego, ofrece [capacitación en la redacción](#) de solicitudes de subvenciones de los Institutos Nacionales de Salud (NIH) a personas con direcciones de correo electrónico de @ucsd.edu. Esto se aplicaría a la mayoría de los colaboradores de SD CFAR en nuestras subvenciones piloto internacionales y a los beneficiarios de subvenciones de desarrollo en el área de San Diego. Sin embargo, la formación en línea gratuita está disponible para todos en el canal de

---

Traducido a través de ChatGPT. Disculpas por posibles inexactitudes.

[YouTube del Bouvier Grant Group](#), que incluye varios videos sobre "Pregúntale al Experto en Redacción de Subvenciones".

Consulta este [glosario de términos de redacción](#) de subvenciones para ayudarte a comprender los componentes de una solicitud de subvención del NIH.

Revisa [esta orientación](#) del Instituto Nacional de Alergias e Enfermedades Infecciosas (NIAID), que incluye [ejemplos de solicitudes exitosas de subvenciones del NIH](#).

---

## RECURSOS DE EDUCACIÓN Y CAPACITACIÓN SOBRE EL HIV

El [Instituto del HIV de la Universidad de California](#), San Diego, mantiene una [lista en línea de recursos educativos y de formación relacionados](#) con el HIV para profesionales de la salud. Los temas abarcan desde la prevención, detección y diagnóstico hasta la atención informada sobre el trauma y la comunicación. Aunque la mayoría de estos recursos se centran en prácticas en los Estados Unidos, es posible que encuentres información valiosa para ti y tus colegas. Muchas de las oportunidades están disponibles en línea para que las veas en tu conveniencia. Algunas requieren asistencia en persona y otras son seminarios web en línea.

El [19º Curso Residencial sobre Farmacología Clínica de Antirretrovirales](#) es del 17 al 19 de enero. Este curso gratuito en línea está diseñado para profesionales de la salud que participan activamente en la atención médica de personas con infección por VIH, VHB y VHC. [Haga clic aquí](#) para obtener más información e inscribirse. NOTA: El curso se lleva a cabo en Italia, así que por favor, considere ajustar por la diferencia de huso horario.

---

## HIV Y RONDAS DE SALUD GLOBAL (ALTA)

Desde la década de 1990, [el Centro de Investigación Antiviral \(AVRC\)](#) de la Universidad de California, San Diego, ha ofrecido las Sesiones sobre HIV y Salud Global (HIGH, por sus siglas en inglés) los viernes por la mañana de 8:00 a 9:00 a.m. hora del Pacífico. La mayoría de las presentaciones se ofrecen en línea, y casi todas se graban y están disponibles en el canal de [YouTube del AVRC](#). Para obtener más información o unirse a su lista de correo, por favor complete y envíe este [formulario en línea](#).

---

## FORMACIÓN EN CIENCIAS DE IMPLEMENTACIÓN



La ciencia de la implementación se está convirtiendo en un elemento necesario, al igual que las estadísticas o la revisión ética, en estudios que involucran participantes en investigaciones humanas. La ciencia de la implementación es relevante para la investigación internacional, donde a menudo existen muchas barreras para una atención médica efectiva: transporte, electricidad, finanzas, alimentos, agua y muchas más. La ciencia de la implementación puede ayudar a los investigadores y responsables de políticas a superar estas barreras para que los tratamientos y procedimientos comprobados puedan compartirse ampliamente.

La Universidad de California, San Diego, cuenta con un [Centro de Ciencia de la Diseminación e Implementación \(DISC\)](#) que está muy dispuesto a compartir información y recursos para ayudarte a ti y a tus colegas a aprender sobre la ciencia de la implementación e incluirla en propuestas de subvenciones, incluyendo las subvenciones piloto internacionales. La consulta gratuita en ciencia de la implementación está disponible para los investigadores que solicitan subvenciones, incluyendo las subvenciones de desarrollo y piloto internacional de SD CFAR. Envía una solicitud de [servicio para la consulta](#) con la mayor antelación posible para evitar presiones de plazos.

Visita el canal de [Youtube de DISC](#) para ver su colección completa de videos. Haz clic en el enlace a continuación para inscribirte en la membresía gratuita de DISC y recibir comunicaciones sobre sus eventos, capacitaciones y otras ofertas.

[HAGA CLIC AQUÍ PARA REGISTRARSE PARA LA MEMBRESÍA DEL](#)

[DISC](#)

---

**Recuerda compartir tus sugerencias para temas de capacitación. Envía tus preguntas y comentarios a: [cfar@ucsd.edu](mailto:cfar@ucsd.edu).**

¡Gracias y saludos a todos!

Steffanie Strathdee, PhD  
Robert Schooley, MD  
**SD CFAR International Core Co-Directors**

Ietza Bojórquez, MD, PhD  
Emilia Noormahomed, MD, PhD  
**SD CFAR International Core Associate Directors**

Robert Deiss, MD  
**SD CFAR International Core Leadership Trainee**

---

**Traducido a través de ChatGPT. Disculpas por posibles inexactitudes.**

